



SSV LEIFERS ASV
Sektion
Schwimmen

Anmeldeformular für Kurse

Modulo iscrizione corsi

2026-2027

Name:	Nachname:
Nome:	Cognome:
Geburtsdatum:	Geburtsort:
Data di nascita:	Luogo di nascita:
Wohnort:	Adresse:
Località:	Indirizzo:
Telefon:	E-Mail:
Telefono:	E-Mail:

Bei Minderjährigen ausfüllen / Compilare se si tratta di minorenni:

Daten vom Elternteil oder Erziehungsberechtigten / Dati del genitore o tutore:

Name:	Nachname:
Nome:	Cognome:

Kurs - Corso:

Kursgebühr:
Costo del corso: _____ €

Kurstag:	Uhrzeit:			
Giornata del corso:	Orario:			
Kursart:	☐ Erwachsene	☐ Master	☐ Aquagym	☐ Kurs Kinder/Baby
Tipo di corso:	Adulti	Athleten/Atleti		Corso Bambini/Baby

Für die verbindliche Kursanmeldung: Per l'iscrizione vincolante al corso:	(Leserliche Unterschrift/ Firma leggibile)	
--	---	--

Mitglied beim SSV Leifers A.S.V. Sektion Schwimmen (Für die Kursteilnahme ist die Mitgliedschaft Pflicht)

Socio nell'SSV Leifers A.S.D. sezione nuoto (Per la partecipazione al corso il tesseramento è obbligatorio)

Ich bin einverstanden Mitglied beim SSV Leifers Sektion Schwimmen zu werden.

☐ Ja/Sì ☐ Nein/No

Accetto di essere socio dell'SSV Leifers sezione nuoto.

Versicherung / Assicurazione:

Der/Die Kursteilnehmer/in ist zwar Mitglied vom SSV Leifers A.S.V., wird jedoch beim Italienischen Schwimmverband (FIN) als Sportler/in gemeldet. Die FIN-Mitgliedschaft beinhaltet einen umfassenden Versicherungsschutz für die Sportler/innen. Dieser umfasst Leistungen bei Unfällen, Krankheit und Haftpflicht gegenüber Dritten (RCT) gemäß den Bestimmungen, Bedingungen, Versicherungssummen und Selbstbehalten der jeweils gültigen Versicherungspolice. Weitere Informationen sowie die vollständigen Versicherungsbedingungen finden Sie auf der offiziellen Website der FIN: <https://www.federnuoto.it/home/federazione/assicurazione.html>.

Il/La corsista, pur essendo socio/a del SSV Leifers A.S.D., viene tesserato/a presso la FIN. Il tesseramento FIN prevede una copertura assicurativa multirischi a tutela degli atleti, comprendente garanzie per Infortuni, Malattia e Responsabilità Civile verso Terzi (RCT), secondo i termini, le condizioni, i massimali e le franchigie previsti dalla polizza vigente. Per maggiori informazioni e per consultare le condizioni della copertura assicurativa, si invita a consultare la pagina ufficiale della FIN: <https://www.federnuoto.it/home/federazione/assicurazione.html>.

Einwilligung zur Veröffentlichung von Foto- und Videomaterial:

☐ Ja/Sì ☐ Nein/No

Consenso per la pubblicazione di fotografie e video:

Ich erteile die Einwilligung für die Erstellung und Verwendung – Veröffentlichung von Foto- und Videomaterial meines/er Sohnes/Tochter in Zusammenhang mit den Tätigkeiten des Amateursportvereines **SSV LEIFERS A.S.V. SEKTION SCHWIMMEN** und der Präsentation des Vereines in der Öffentlichkeit. Ich verbiete die Verwendung, wenn die persönliche Würde und Anstand gefährdet werden. Das hergestellte Foto- und Videomaterial hat unentgeltlichen Charakter.

Autorizza la realizzazione e utilizzazione - pubblicazione di fotografie e riprese video dell'atleta in relazione alle attività sportive dell'associazione sportiva dilettantistica **SSV LEIFERS A.S.D. SEZIONE NUOTO** e alla rappresentazione dell'associazione al pubblico. Ne vieta altresì l'uso in situazioni che ne pregiudichino la dignità personale ed il decoro. La posa e l'utilizzo delle immagini realizzate sono da considerarsi in forma gratuita.



**Ich habe die Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelesen und stimme ihnen zu.
Ho letto le condizioni generali e le accetto integralmente.**

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung – DSGVO) und dem italienischen Datenschutzgesetz (GvD Nr. 196/2003), in der durch das GvD Nr. 101/2018 geänderten Fassung, wird darauf hingewiesen, dass die im vorliegenden Anmeldeformular angegebenen personenbezogenen Daten vom SSV LEIFERS A.S.V. – Sektion Schwimmen als Verantwortlicher für die Datenverarbeitung zum Zweck der Verwaltung der Anmeldung sowie für die damit verbundenen administrativen, organisatorischen und institutionellen Tätigkeiten verarbeitet werden. Die Verarbeitung der Daten kann sowohl elektronisch als auch in Papierform erfolgen und erfolgt unter Einhaltung der in den geltenden Datenschutzbestimmungen vorgesehenen Grundsätze der Rechtmäßigkeit, Fairness, Transparenz und Vertraulichkeit. Die Angabe der im Anmeldeformular verlangten Daten ist erforderlich, um die Anmeldung durchzuführen und die mit der Teilnahme an den Aktivitäten der Sektion Schwimmen verbundenen Tätigkeiten zu verwalten. Werden die erforderlichen Daten nicht angegeben, kann die Anmeldung nicht

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e del D.lgs. 196/2003, come modificato dal D.lgs. 101/2018, si informa che i dati personali forniti con il presente modulo di iscrizione saranno trattati da SSV LEIFERS A.S.D. – Sezione Nuoto, in qualità di Titolare del trattamento, per la gestione dell'iscrizione e delle attività amministrative, organizzative e istituzionali connesse alla partecipazione alle attività della società. Il trattamento potrà essere effettuato mediante strumenti elettronici e/o cartacei, nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza previsti dalla normativa vigente. Il conferimento dei dati richiesti nel modulo è necessario per poter procedere all'iscrizione e gestire le attività connesse alla partecipazione alla Sezione Nuoto. Il mancato conferimento dei dati necessari comporta l'impossibilità di perfezionare l'iscrizione o di fornire i relativi servizi. L'interessato può esercitare i diritti previsti dagli artt. 15–22 del GDPR, tra cui il diritto di accesso ai propri dati personali, la rettifica, la cancellazione, la limitazione del trattamento e, ove applicabile, la portabilità dei dati, nonché il diritto di opporsi al trattamento nei casi previsti dalla legge. Per

abgeschlossen bzw. können die entsprechenden Dienstleistungen nicht erbracht werden.

Die betroffene Person kann die in den Art. 15–22 DSGVO vorgesehenen Rechte ausüben, insbesondere das Recht auf Auskunft über die eigenen personenbezogenen Daten, deren Berichtigung, Löschung und Einschränkung der Verarbeitung sowie, sofern anwendbar, das Recht auf Datenübertragbarkeit und das Recht, der Verarbeitung in den gesetzlich vorgesehenen Fällen zu widersprechen. Weitere Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten und über die Ausübung der eigenen Rechte finden Sie in der vollständigen Datenschutzerklärung auf der Website: <http://www.ssvleifers.it/kontakt.html#datenschutz>.

Ich bestätige, die Datenschutzerklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten gelesen und zur Kenntnis genommen zu haben.

ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali e sulle modalità di esercizio dei propri diritti, è possibile consultare l'informativa completa disponibile sul sito: <http://www.ssvleifers.it/kontakt.html#datenschutz>.

Dichiaro di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali.

Datum/Data, _____



(Leserliche Unterschrift/Firma leggibile)